

**Proiecte de traducere colectivă/Projets de traduction collective**

**2013-2014**

Coleta De Sabata. *La Culture technique du Banat*. Traducere coordonată de Georgiana I. BADEA (LUNGU-BADEA), traducători: Erwin Kretz, Ileana Neli Eiben, Bianca Stoenescu, Lucia Udrescu. Timișoara, Editura Excelsior Art, 2014, 336 p. ISBN 973-592-320-3, 978-973-592-320-4.

**2009-2011**

Michel Ballard, *Numele proprii în traducere* (titre d'origine: *Le Nom propre en traduction*, Paris, Ophrys, 2001). Traducere integrală din limba franceză. Coordonare traducere, Cuvânt înainte la ediția în limba română și note de traducere: Georgiana Lungu-Badea. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2011, 379 p. ISBN 978-973-125-342-8.

Text integral/Texte intégral

[https://www.researchgate.net/publication/345904878\\_Numele\\_proprii\\_in\\_traducere\\_titre\\_d'origine\\_Le\\_Nom\\_propre\\_en\\_traduction\\_Paris\\_Ophrys\\_2001\\_Traducere\\_coordonata\\_prefata\\_note\\_si\\_comentarii\\_de\\_G\\_Lungu-Badea](https://www.researchgate.net/publication/345904878_Numele_proprii_in_traducere_titre_d'origine_Le_Nom_propre_en_traduction_Paris_Ophrys_2001_Traducere_coordonata_prefata_note_si_comentarii_de_G_Lungu-Badea)

Traducere în limba română/ Traduction en roumain: Alina Bîrdeanu (p.253-281), Mircea Moșneanu (p.38-54), Roxana R. Bucur (p.84-110), Alina Pelea (p.186-196, 281-321), Andreea Natalia Ciolacu (p.54-73), Anne Poda (p.66-73, 166-173, 175-186, 343-346), Adina Hornoiu (p.75-84, 322-341), Diana Rotaru (p.132-154), Ioana Giurginca (p.196-253), Simona Tomescu (p.110-132), Florina Mănețoiu (p.19-54), Nicoleta Zbăgan (p.154-173).

**2006-2008**

Jean Delisle et Judith Woodsworth (coord.), *Traducătorii în istorie*, ediția a doua, revăzută și corectată de Jean Delisle. Traducere colectivă în limba română coordonată de Georgiana Lungu-Badea. Timișoara, Editura Universității de Vest, 2008, 418 p. ISBN 978-973-125-177-6.

Text integral/Texte intégral

[https://www.academia.edu/16601550/Jean\\_Delisle\\_%C5%9Fi\\_Judith\\_Woodsworth\\_coords\\_Traduc%C4%83torii\\_%C3%AEn\\_istorie\\_Les\\_Traducteurs\\_dans\\_l\\_histoire\\_Ottawa\\_1995\\_2e\\_%C3%A9dition\\_2007](https://www.academia.edu/16601550/Jean_Delisle_%C5%9Fi_Judith_Woodsworth_coords_Traduc%C4%83torii_%C3%AEn_istorie_Les_Traducteurs_dans_l_histoire_Ottawa_1995_2e_%C3%A9dition_2007)

Traducere în limba română/ Traduction en roumain: Viviana Cotuț, Ecaterina Cucu, Ruxandra Filip, Diana Gabor, Cristina Georgescu, Andreea M. Gheorghiu, Ioana M. Giurginca, Minodora Giurgiu, Georgiana Lungu-Badea, Raluca Mădăras, Ariana-Maria Mihuț, Adina Popa, Andrea Sisak, Alexandra Sofronescu, Adriana Tamba, Diana Voinescu.

---